

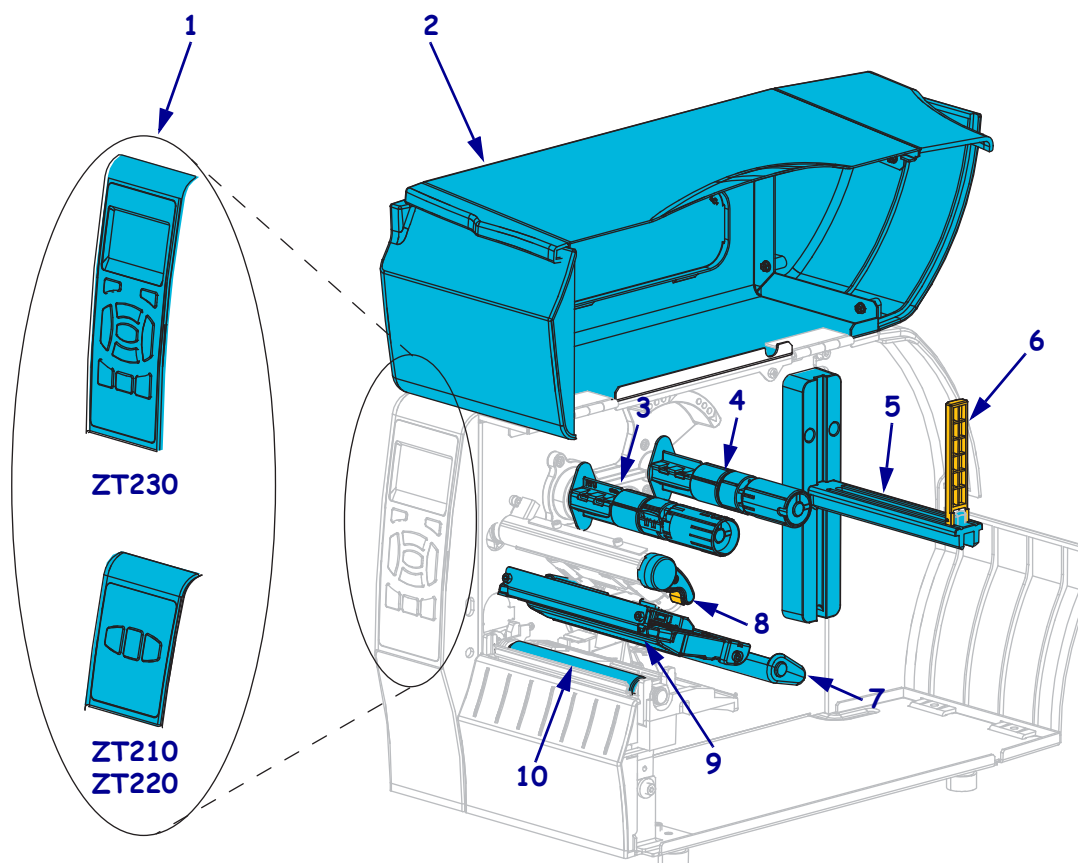
# Ghid de referință rapidă pentru ZT210/ZT220/ZT230

Utilizați acest ghid când folosiți imprimanta zilnic. Pentru informații mai detaliate, consultați *Ghidul utilizatorului*.

## Componentele imprimantei

**Figura 1** prezintă componentele din interiorul compartimentului pentru suporturi al imprimantei. În funcție de modelul de imprimantă și de opțiunile instalate, imprimanta poate arăta ușor diferit. Familiarizați-vă cu aceste componente înainte de a continua cu procedura de configurare a imprimantei.

**Figura 1 • Componentele imprimantei**



1	Panou de control
2	Ușă pentru suporturi
3	Ax de înfășurare a benzii
4	Ax pentru furnizarea benzii
5	Agățătoare rezervă de suport

6	Ghidaj de alimentare a suportului
7	Ansamblu de reglare a tensiunii
8	Manetă de deschidere a capului de imprimare
9	Ansamblu cap de imprimare
10	Cilindru de antrenare

## Panoul de control

Panoul de control indică starea de funcționare a imprimantei și permite utilizatorului să controleze utilizarea de bază a acesteia.

Figura 2 • Panou de control ZT230

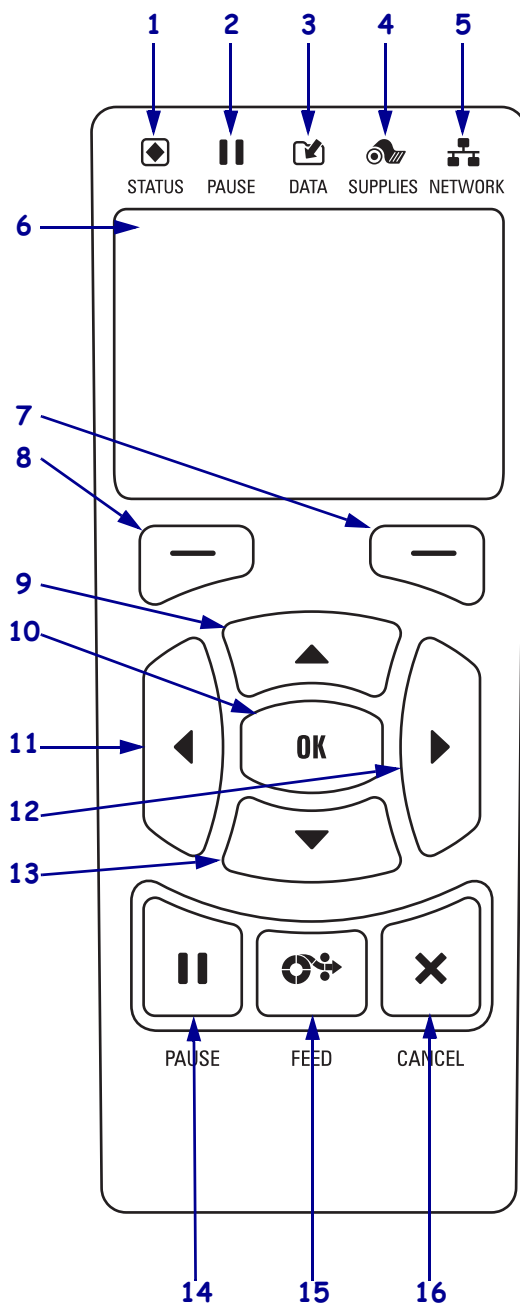


Figura 3 • Panou de control ZT220

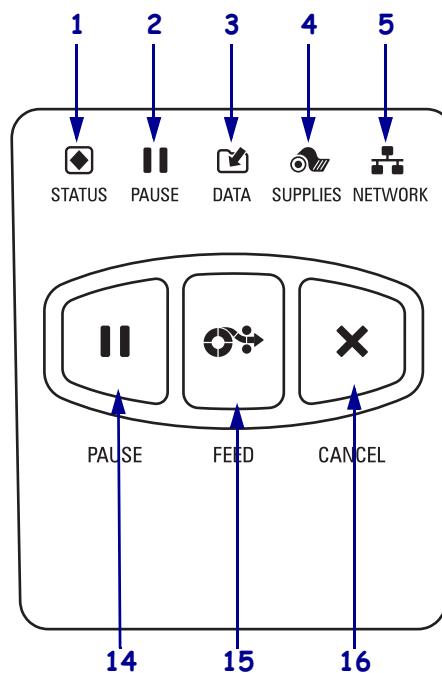
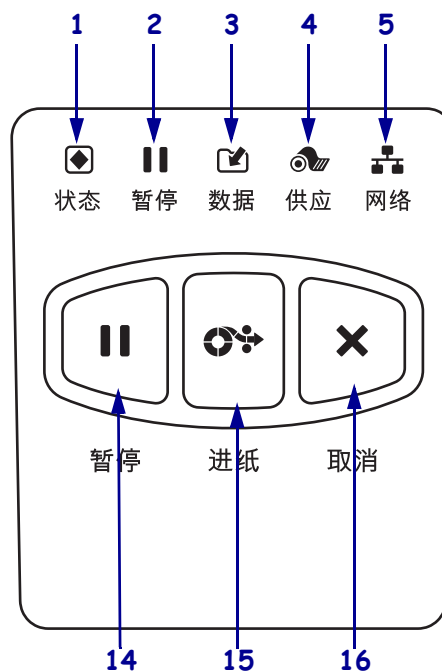







Figura 4 • Panou de control ZT210



1	 <b>LED STATUS (STARE)</b>	Acești <b>indicatori luminoși</b> arată starea curentă a imprimantei. Pentru mai multe informații, consultați <a href="#">Tabelul 1 de la pagina 8</a> .
2	 <b>LED PAUSE (PAUZĂ)</b>	
3	 <b>LED DATA (DATE)</b>	
4	 <b>LED SUPPLIES (CONSUMABILE)</b>	
5	 <b>LED NETWORK (REȚEA)</b>	
6	Afișajul arată starea de funcționare a imprimantei și permite utilizatorului să navigheze prin sistemul meniului.	
7	<b>Butonul SELECTARE LA DREAPTA</b>	Aceste butoane execută comenzile afișate exact deasupra lor pe afișaj.
8	<b>Butonul SELECTARE LA STÂNGA</b>	
9	<b>Butonul SĂGEATĂ ÎN SUS</b> modifică valorile parametrilor. În general, este utilizat pentru a crește o valoare sau pentru a defila printre opțiuni.	
10	<b>Butonul OK</b> funcționează după cum urmează: <ul style="list-style-type: none"><li>Din meniul Acasă, imprimanta intră în meniul selectat de utilizator.</li><li>De la o comandă rapidă a meniului de utilizator imprimanta trece la următorul meniu de utilizator.</li></ul>	
11	<b>Butonul SĂGEATĂ SPRE STÂNGA</b> , activ numai în sistemul de meniu, navighează spre stânga.	
12	<b>Butonul SĂGEATĂ SPRE DREAPTA</b> , activ numai în sistemul de meniu, navighează spre dreapta.	
13	<b>Butonul SĂGEATĂ ÎN JOS</b> modifică valorile parametrilor. În general, este utilizat pentru a descrește o valoare sau pentru a defila printre opțiuni.	
14	<b>Butonul PAUSE (PAUZĂ)</b> , atunci când este apăsă, pornește sau oprește funcționarea imprimantei.	
15	<b>Butonul FEED (ALIMENTARE)</b> forțează imprimanta să preia o etichetă goală de fiecare dată când este apăsă.	
16	<b>Butonul CANCEL (REVOCARE)</b> revocă lucrările de imprimare când imprimanta este în repaus.	

## Pregătirea imprimantei pentru utilizare

După ce v-ați familiarizat cu componentele imprimantei, pregătiți imprimanta pentru utilizare.

---

**Atenție** • Când încărcați suporturi sau bandă, scoateți toate bijuteriile care pot intra în contact cu capul de imprimare sau cu alte componente ale imprimantei.

---



---

**Atenție** • Înainte de a atinge ansamblul capului de imprimare, descărcați de pe dvs. orice tip de electricitate statică acumulată, atingând cadrul metalic al imprimantei sau utilizând o curelușă antistatică corespunzătoare.

---

### Pentru a instala imprimanta, parcurgeți pașii următori:

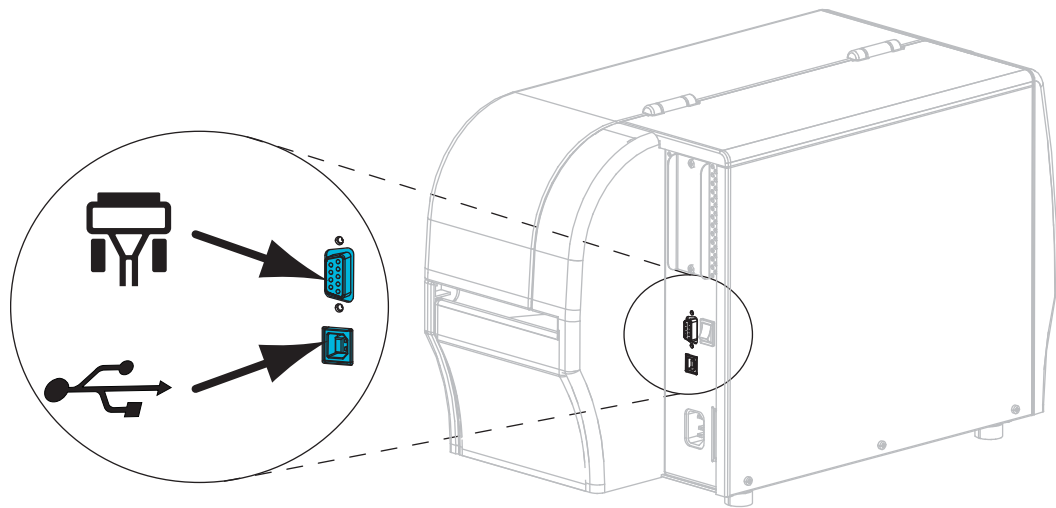
1. Alegeți pentru imprimantă o amplasare care îndeplinește următoarele condiții:
  - Suprafața trebuie să fie solidă și nivelată, cu o dimensiune și o rezistență suficiente pentru a susține imprimanta.
  - Zona trebuie să includă suficient spațiu pentru ventilație și pentru accesul la componentele și conectorii imprimantei.
  - Imprimanta trebuie să se afle la mică distanță de o sursă de alimentare adecvată, ușor accesibilă.
  - Imprimanta trebuie să se afle în aria de acoperire a rețelei WLAN (dacă există) sau într-o arie de acoperire acceptabilă pentru ca ceilalți conectori să ajungă la sursa dvs. de date (de obicei un computer). Pentru informații suplimentare legate de lungimile maxime de cablu și configurație, consultați *Ghidul utilizatorului*.
2. Despachetați și inspectați imprimanta. Dacă este necesar, semnați orice defecțiune cauzată de transport. Pentru informații suplimentare, consultați *Ghidul utilizatorului*.
3. Amplasați imprimanta în locul ales.





- 
4. **Important** • Înainte de conectarea imprimantei la computer, trebuie să instalați programul Zebra Setup Utilities. Computerul nu va instala driverele corecte de imprimantă în cazul în care conectați imprimanta la acesta fără programul Zebra Setup Utilities.
- 

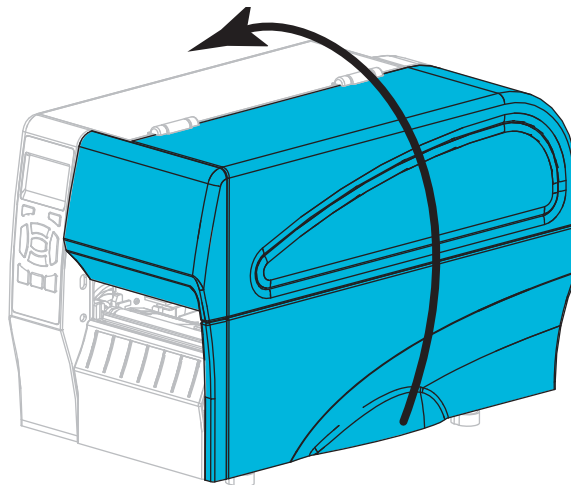
Instalați programul Zebra Setup Utilities de la adresa <http://www.zebra.com/setup>. Utilizați acest program pentru a instala driverele de imprimantă pe computer. Pentru instrucțiuni detaliate, consultați *Ghidul utilizatorului*.

5. Conectați imprimanta la un computer utilizând una sau mai multe dintre conexiunile disponibile. Conexiunile standard sunt indicate aici. De asemenea, pe imprimanta dvs. pot fi prezente opțiuni de server de imprimare cu și fără fir ZebraNet® sau un port paralel.



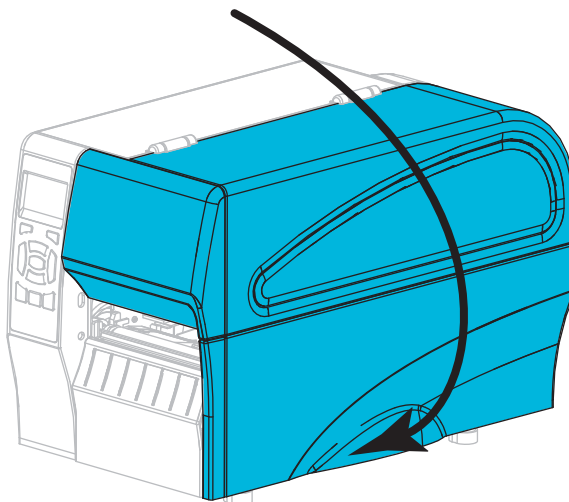
	Port serial
	port USB 2.0

6. Ridicați ușa pentru suporturi.

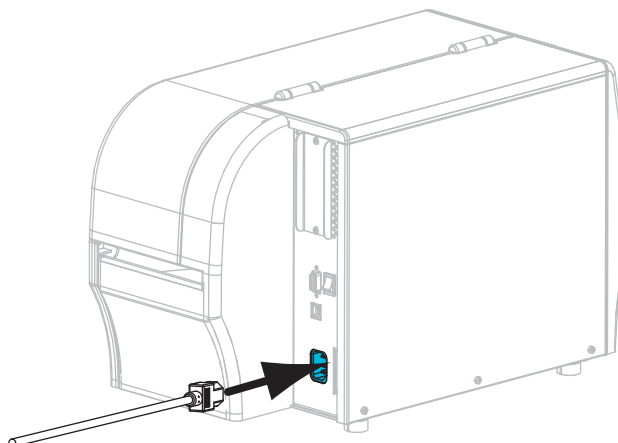


7. Încărcați banda (dacă se utilizează modul de transfer termic) și suportul în imprimantă (consultați [Încărcarea benzii și a suportului de la pagina 10](#)).

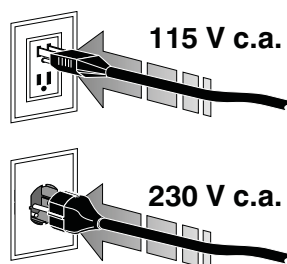
8. Închideți ușa pentru suporturi.



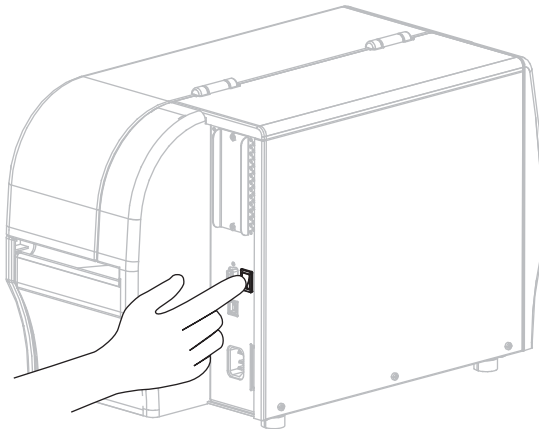
9. Conectați capătul mamă al cablului de alimentare cu c.a. la conectorul de alimentare cu c.a. din partea din spate a imprimantei.



10. Conectați capătul tată al cablului de alimentare cu c.a. la o sursă de alimentare adecvată.



11. Pentru a verifica alimentarea corectă cu suporturi și bandă, imprimați o etichetă de configurație a imprimantei.
- a. Mențineți apăsat butonul CANCEL (ANULARE).
  - b. Porniți (I) imprimanta.

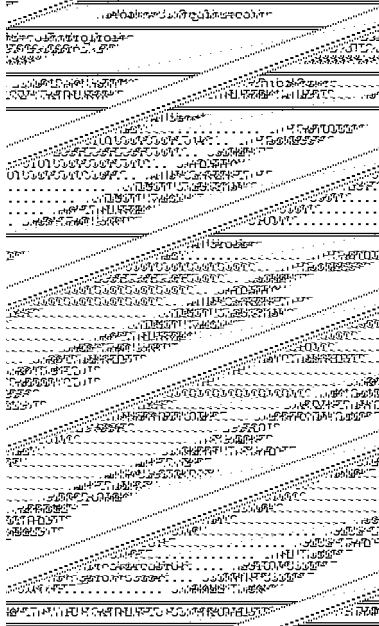


Imprimanta se inițializează și efectuează o autotestare. Rezultatele autotestării sunt afișate în [Tabelul 1 de la pagina 8](#). Dacă suportul și banda sunt amplasate corect, imprimanta imprimă o etichetă de configurație a imprimantei ([Figura 5](#)), apoi o etichetă de configurație a rețelei ([Figura 6](#)).

Figura 5 • Mostră de etichetă de configurație a imprimantei










































PRINTER CONFIGURATION	
Zebra Technologies	
ZTC ZT230-203dpi ZPL	
XXXXXX-XX-XXXX	
10.....	LCD CONTRAST
+10.....	DARKNESS
2.0 IPS.....	PRINT SPEED
4000.....	TEAR OFF
TEAR OFF.....	PRINT MODE
GAP/NOTCH.....	MEDIA TYPE
REFLECTIVE.....	SENSOR SELECT
932.....	PRINT WIDTH
1422.....	LABEL LENGTH
39.0IN 988MM.....	PRINT HEAD ID
NOT CONNECTED.....	MAXIMUM LENGTH
BIDIRECTIONAL.....	PARALLEL COMM.
RS232.....	SERIAL COMM.
2400.....	BAUD
8 BITS.....	DATA BITS
NONE.....	PARITY
XON/XOFF.....	HOST HANDSHAKE
NONE.....	PROTOCOL
NORMAL MODE.....	COMMUNICATIONS
<> 7EH.....	CONTROL PREFIX
<> 5EH.....	FORMAT PREFIX
<> 2CH.....	DELIMITER CHAR
ZPL II.....	ZPL MODE
CALIBRATION.....	MEDIA POWER UP
CALIBRATION.....	HEAD CLOSE
DEFAULT.....	BACKFEED
+000.....	LABEL TOP
+0000.....	LEFT POSITION
DISABLED.....	REPRINT MODE
020.....	WEB SENSOR
024.....	MEDIA SENSOR
255.....	TAKE LABEL
027.....	MARK SENSOR
027.....	MARK MED SENSOR
102.....	TRANS GAIN
000.....	TRANS BASE
100.....	TRANS LED
050.....	MARK LED
DPCSWF.XM.....	MODES ENABLED
.....	MODES DISABLED
832 8/11 FULL.....	RESOLUTION
V92.18.12F15107 <.....	FIRMWARE
1.3.....	XML SCHEMA
6.4.1 255.....	HARDWARE ID
NONE.....	OPTION BOARD
1228K.....	RAM
65536K.....	ONBOARD FLASH
NONE.....	FORMAT CONVERT
FU VERSION.....	IDLE DISPLAY
07/20/12.....	RTC DATE
02:37.....	RTC TIME
DISABLED.....	ZBI
2.1.....	ZBI VERSION
READY.....	ZBI STATUS
15.110 IN.....	NONRESET CNTR
15.110 IN.....	RESET CNTR1
15.110 IN.....	RESET CNTR2
38.378 CM.....	NONRESET CNTR
38.378 CM.....	RESET CNTR1
38.378 CM.....	RESET CNTR2
FIRMWARE IN THIS PRINTER IS COPYRIGHTED	

Figura 6 • Mostră de etichetă de configurație a rețelei




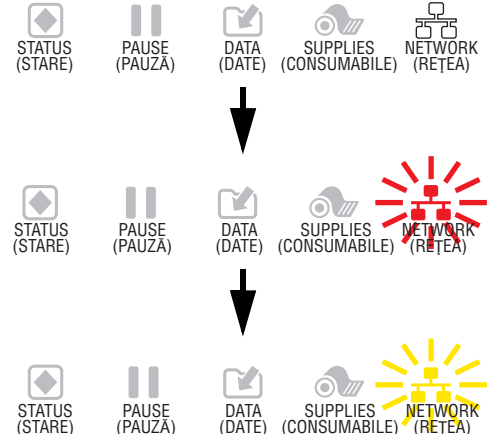
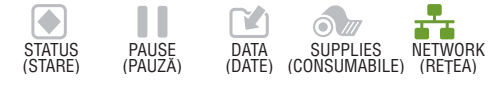

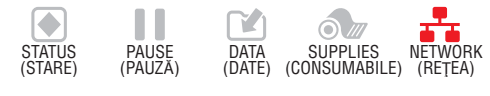




12. Pentru a testa conexiunea dintre imprimantă și computer, utilizați un set de proiectare pentru etichete pentru a crea o mostră de etichetă și pentru a o trimite imprimantei. Zebra vă recomandă ZebraDesigner Pro. Puteți descărca acest software de la <http://www.zebra.com/software> și îl puteți utiliza în modul Demo pentru a imprima o mostră de etichetă.

Tabelul 1 • Starea imprimantei așa cum este indicată de luminile indicatoare

 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) verde continuu (alte LED-uri galben continuu timp de 2 secunde la pornirea imprimantei)</p> <p>Imprimanta este pregătită.</p>
 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) roșu continuu</p> <p>LED-ul SUPPLIES (CONSUMABILE) roșu continuu</p> <p>Alimentarea cu suport s-a terminat. Imprimanta are nevoie de atenție și nu poate continua fără intervenția utilizatorului.</p>
 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) roșu continuu</p> <p>LED-ul SUPPLIES (CONSUMABILE) roșu intermitent</p> <p>Alimentarea cu bandă s-a terminat. Imprimanta are nevoie de atenție și nu poate continua fără intervenția utilizatorului.</p>
 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) galben continuu</p> <p>LED-ul SUPPLIES (CONSUMABILE) galben intermitent</p> <p>Imprimanta este în modul termic direct, care nu necesită bandă; totuși, banda este instalată în imprimantă.</p>
 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) roșu continuu</p> <p>LED-ul PAUSE (PAUZĂ) galben continuu</p> <p>Capul de imprimare este deschis. Imprimanta are nevoie de atenție și nu poate continua fără intervenția utilizatorului.</p>
 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) galben continuu</p> <p>Temperatura capului de imprimare este prea ridicată.</p> <p> <b>Atenție</b> • Capul de imprimare poate să fie fierbinte și poate cauza arsuri grave. Lăsați capul de imprimare să se răcească.</p>
 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) galben intermitent</p> <p>Dacă acest LED luminează intermitent, indică una dintre următoarele situații:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura capului de imprimare este prea scăzută.</li> <li>• Temperatura suportului și a alimentării cu bandă este prea ridicată.</li> <li>• Panoul logic principal (MLB - main logic board) are o temperatură prea ridicată.</li> </ul>
 STATUS (STARE)  PAUSE (PAUZĂ)  DATA (DATE)  SUPPLIES (CONSUMABILE)  NETWORK (REȚEA)	<p>LED-ul STATUS (STARE) roșu continuu</p> <p>LED-ul PAUSE (PAUZĂ) roșu continuu</p> <p>LED-ul DATA (DATE) roșu continuu</p> <p>Capul de imprimare a fost înlocuit cu unul care nu este un cap de imprimare Zebra™ original. Pentru a continua, instalați un cap de imprimare Zebra™ original.</p>



**Tabelul 1 • Starea imprimantei așa cum este indicată de luminile indicatoare (Continuare)**

	<p><b>LED-ul STATUS (STARE) roșu intermitent</b></p> <p>Imprimanta nu poate citi setarea dpi a capului de imprimare.</p>
<p><b>Imprimante cu o opțiune ZebraNet fără fir</b></p>	
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) stins</b></p> <p>S-a găsit o rețea wireless în timpul pornirii. Imprimanta încearcă să se asocieze la rețea. LED-ul este roșu intermitent în timp ce imprimanta se asociază la rețea. LED-ul este galben intermitent în timp ce imprimanta se autentifică la rețea.</p>
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) verde continuu</b></p> <p>Modulul radio este asociat la rețea și autentificat, iar semnalul WLAN este puternic.</p>
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) verde intermitent</b></p> <p>WLAN – Modulul radio este asociat la rețea și autentificat, dar semnalul WLAN este slab.</p>
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) roșu continuu</b></p> <p>Există o eroare WLAN. Imprimanta nu este conectată la rețeaua dvs.</p>
<p><b>Imprimante cu o opțiune Ethernet cu fir ZebraNet</b></p>	
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) stins</b></p> <p>Nu este disponibilă nicio conexiune Ethernet.</p>
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) verde continuu</b></p> <p>S-a găsit o conexiune 100 Base.</p>
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) galben continuu</b></p> <p>Ethernet cu fir – S-a găsit o conexiune 10 Base.</p>
	<p><b>LED-ul NETWORK (REȚEA) roșu continuu</b></p> <p>Există o eroare de Ethernet. Imprimanta nu este conectată la rețeaua dvs.</p>

## Încărcarea benzii și a suportului

Utilizați instrucțiunile din această secțiune pentru a încărca benzi și suporturi în modul Separare.



**Notă** • Componentele din interiorul imprimantei sunt codificate cu culori.

- Punctele de atingere pe care va trebui să le utilizați sunt colorate cu **galben** în interiorul imprimantelor și sunt evidențiate cu **galben** în imaginile din acest manual.
- Componentele asociate sistemului de bandă sunt fabricate din plastic **negru**, în timp ce componentele asociate suportului sunt fabricate din plastic **gri**. Componentele respective și altele sunt evidențiate cu **albastru deschis** în imaginile din acest manual, după cum este necesar.

**Încărcarea benzii** Banda este utilizată numai cu etichete de transfer termic. Pentru etichete termice directe, nu încărcați banda în imprimantă (ignorați pașii de la 2 la 6 din procedura următoare).



**Important** • Utilizați o bandă mai lată decât suportul, pentru a proteja capul de imprimare împotriva uzurii. Banda trebuie să fie acoperită pe **exterior** (pentru mai multe informații, consultați *Ghidul de utilizare*).



**Notă** • Lungimea maximă a benzii pentru ZT210 și ZT220 este de 984 ft (300 m). Lungimea maximă a benzii pentru ZT230 este de 1.476 ft (450 m).

**Încărcarea suportului** Pentru instrucțiuni despre încărcarea suporturilor pliate sau pentru încărcarea în diferite moduri de imprimare, consultați *Ghidul de utilizare*.

---

**Atenție** • Când încărcați suporturi sau bandă, scoateți toate bijuteriile care pot intra în contact cu capul de imprimare sau cu alte componente ale imprimantei.

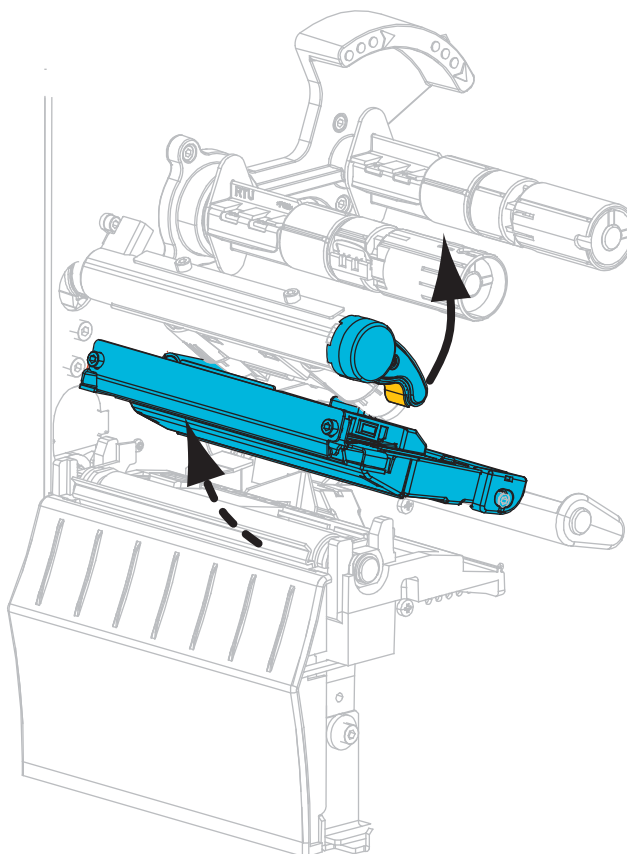
---

**Pentru a încărca bandă și suporturi tip rulou în modul Separare, efectuați următorii pași:**



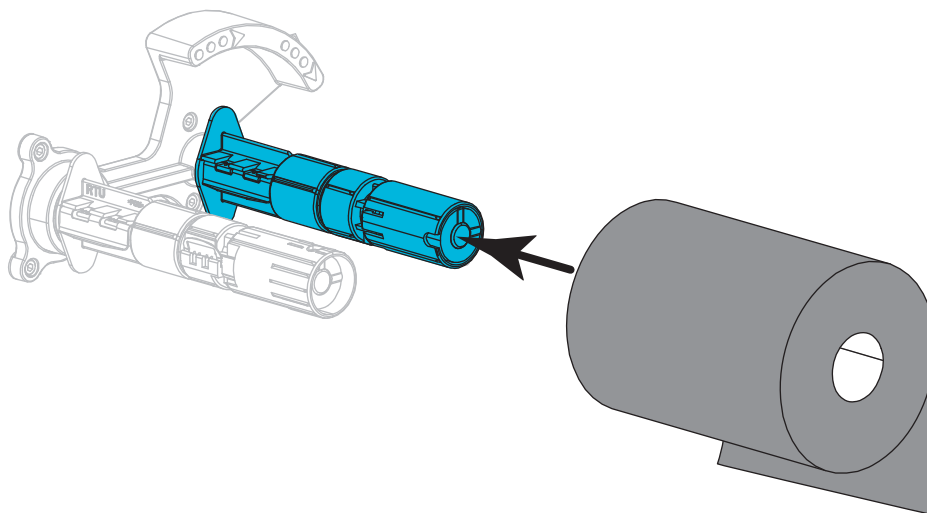
1. **Atenție** • Capul de imprimare poate să fie fierbinte și poate cauza arsuri grave. Lăsați capul de imprimare să se răcească.

Deschideți ansamblul capului de imprimare, rotind maneta de deschidere a capului de imprimare.

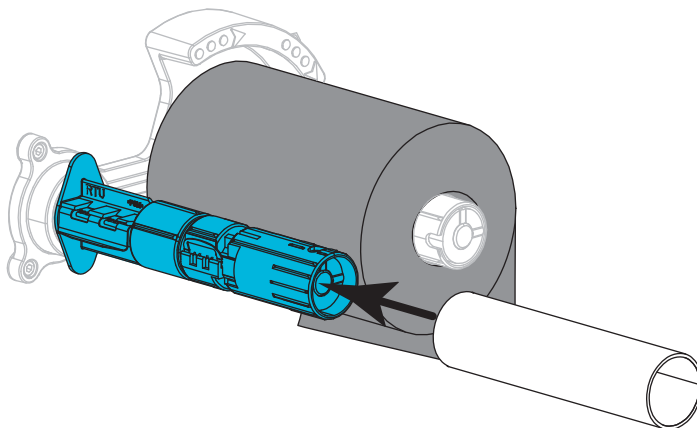


### Încărcarea benzii

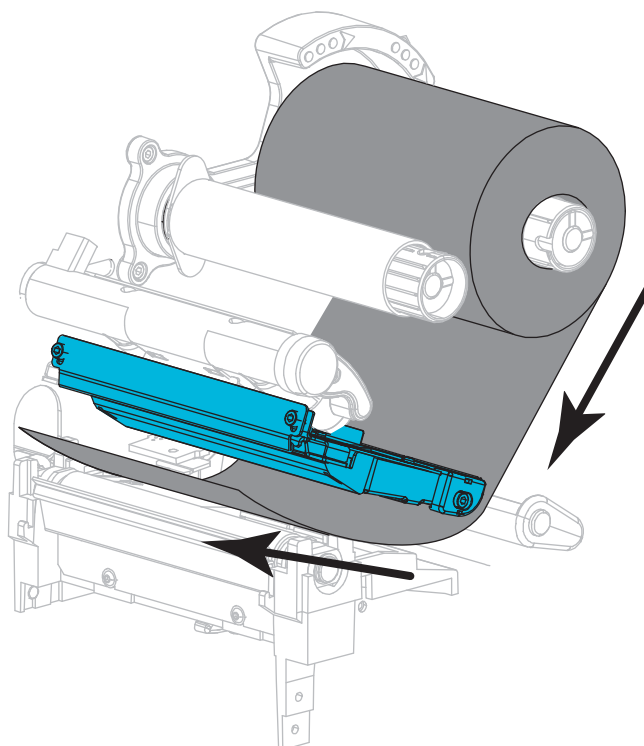
2. Poziționați rola de bandă pe axul pentru alimentarea cu bandă cu capătul liber al benzii desfășurându-se, după cum se arată. Împingeți rola până la capăt.



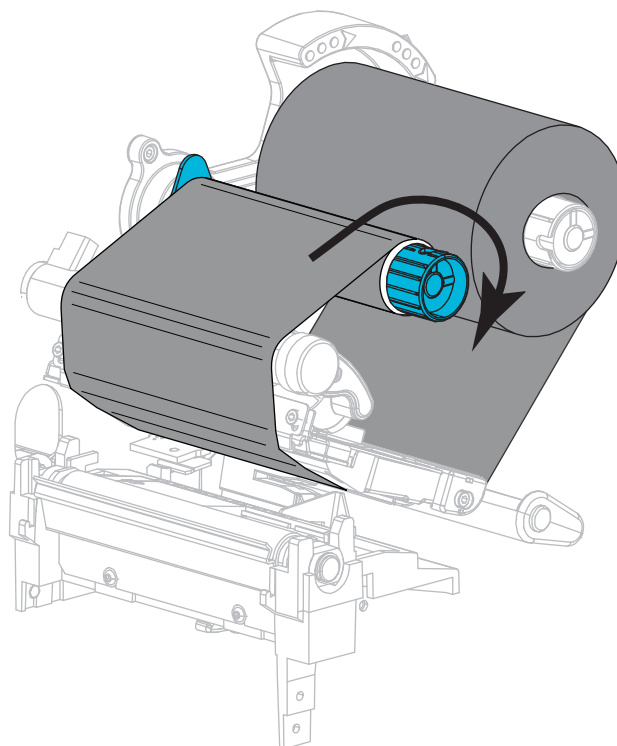
3. Imprimanta este livrată cu un miez de bandă gol pe axul de înfășurare a benzii. Dacă acest miez nu mai este acolo, amplasați un miez de bandă gol pe axul de înfășurare a benzii. Împingeți miezul până la capăt.



4. Aduceți banda sub ansamblul capului de imprimare după cum se arată.

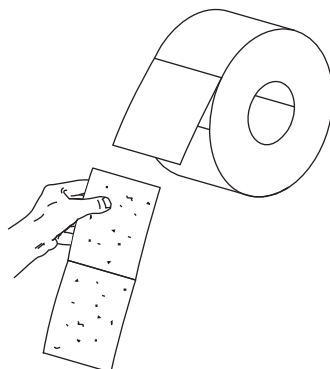


5. Cu banda care se întinde cât mai departe sub ansamblul capului de imprimare, înfășurați banda în jurul miezului de pe axul de înfășurare a benzii. Rotiți axul de câteva ori în direcția afișată pentru a strânge și centra banda.

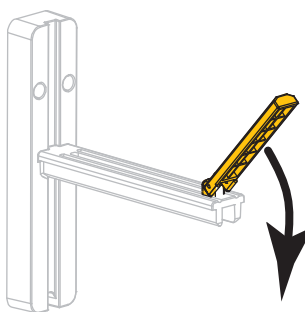


### Încărcarea suportului

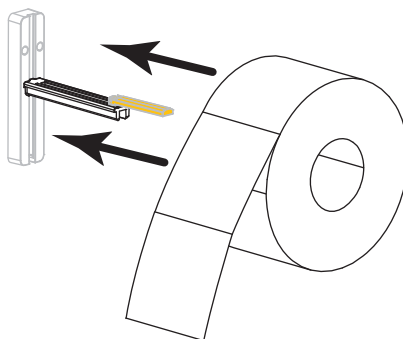
6. Scoateți și aruncați orice etichete murdare sau fixate cu lipici sau cu bandă adezivă.



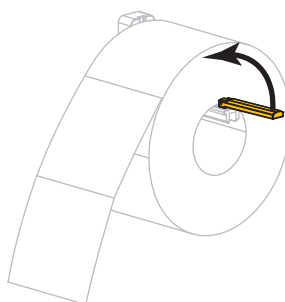
7. Glisați afară și rabatați în jos ghidajul de alimentare a suportului.



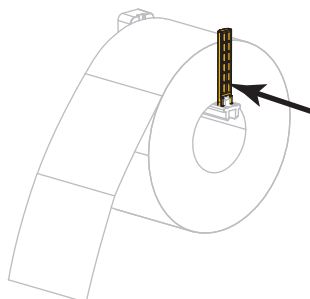
8. Așezați rola de suport pe agățătoarea rezervei de suport. Împingeți rola până la capăt.



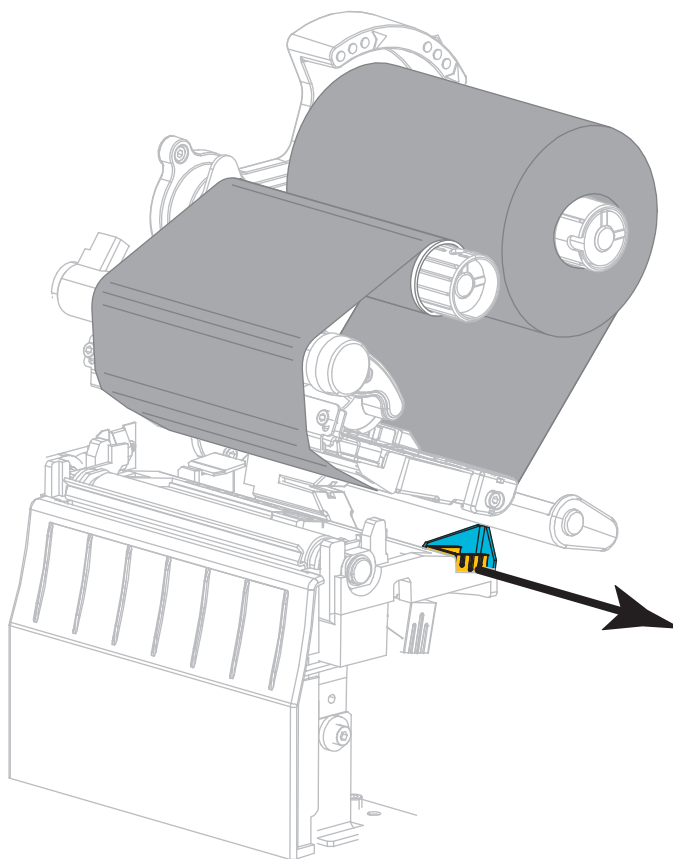
9. Rabatați în sus ghidajul de alimentare a suportului.



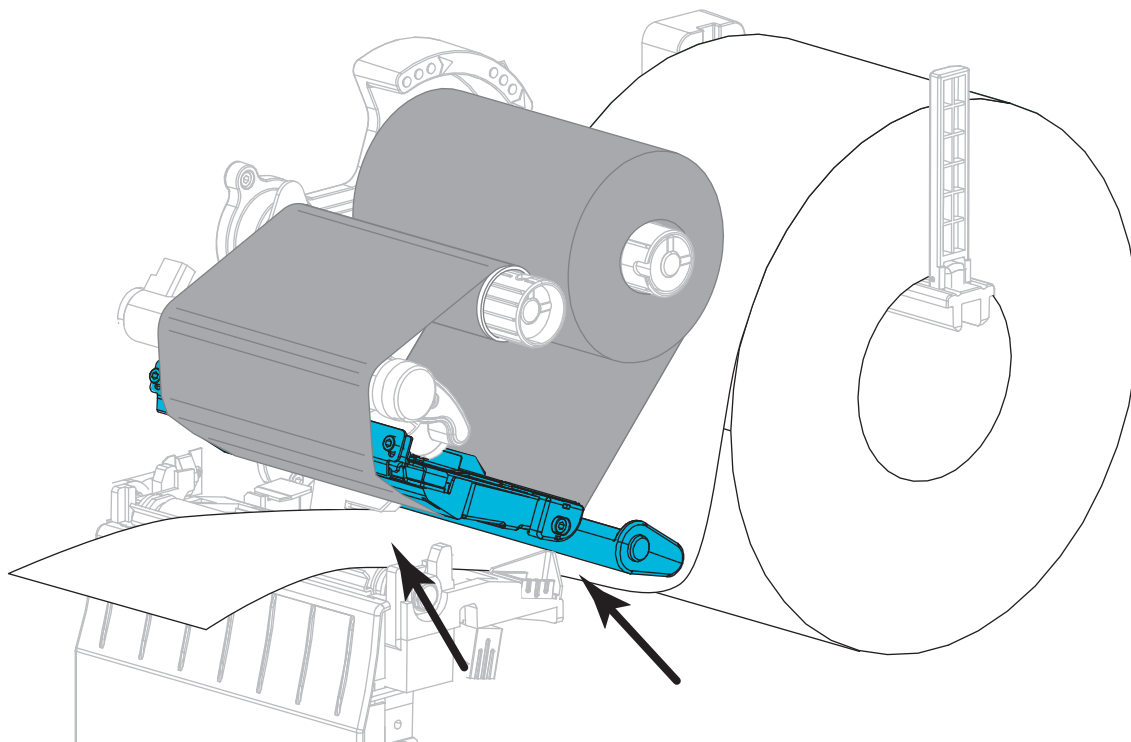
10. Glisați spre interior ghidajul de alimentare a suportului până când acesta atinge marginea ruloului.



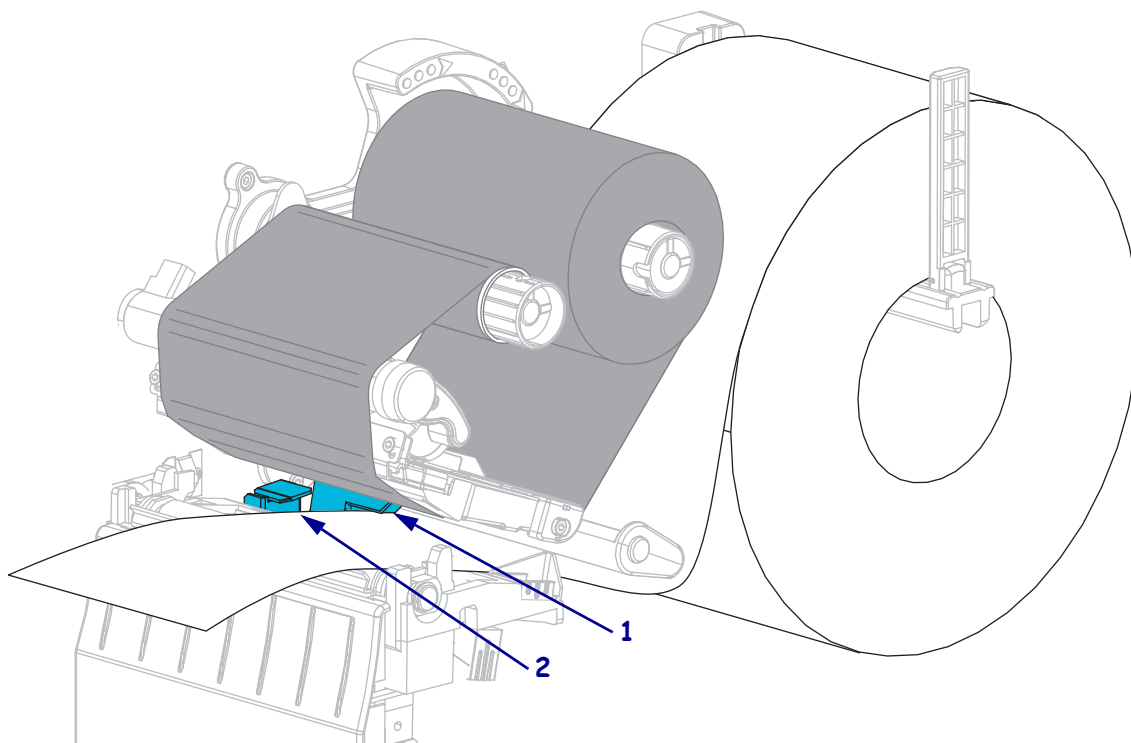
11. Glisați în afară, până la capăt, ghidajul exterior pentru suporturi.



- 12.** Glisați suportul sub ansamblul de reglare a tensiunii și sub ansamblul capului de imprimare. Lăsați capătul suportului să se extindă spre partea frontală a imprimantei.

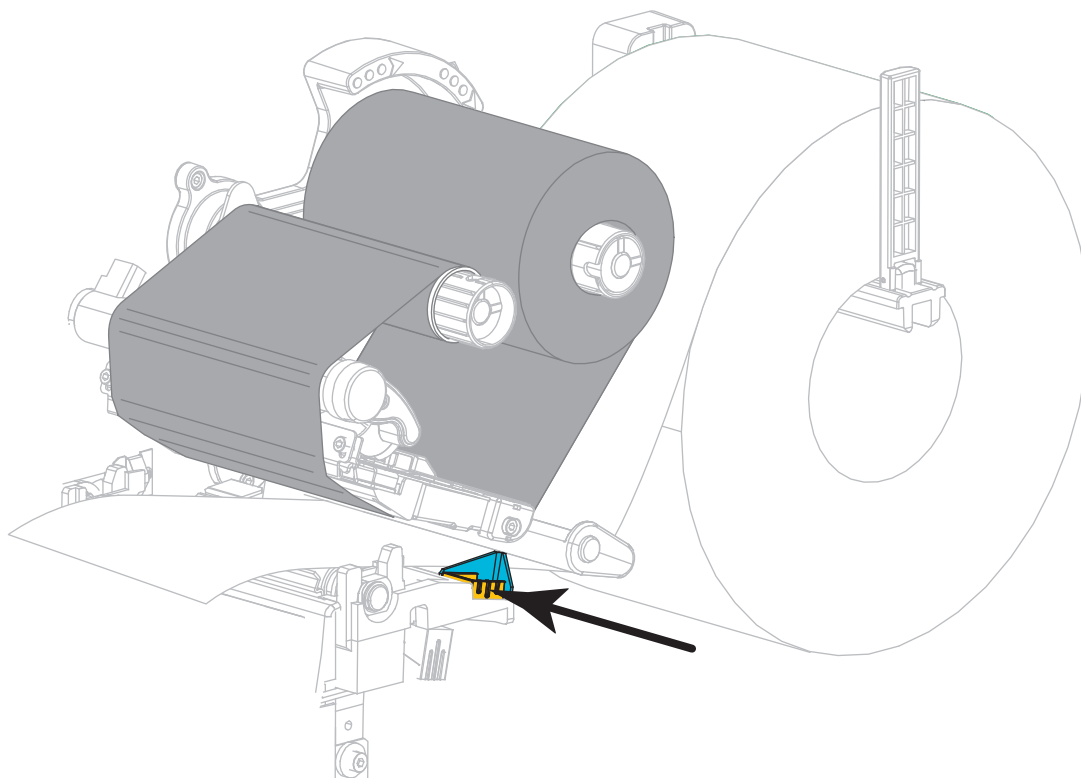


- 13.** Asigurați-vă că suportul trece printr-un slot din senzorul transmițător al suportului (1) și sub ghidajul suportului interior (2). Suportul trebuie doar să atingă partea din spate a slotului pentru senzorul transmițător al suportului.

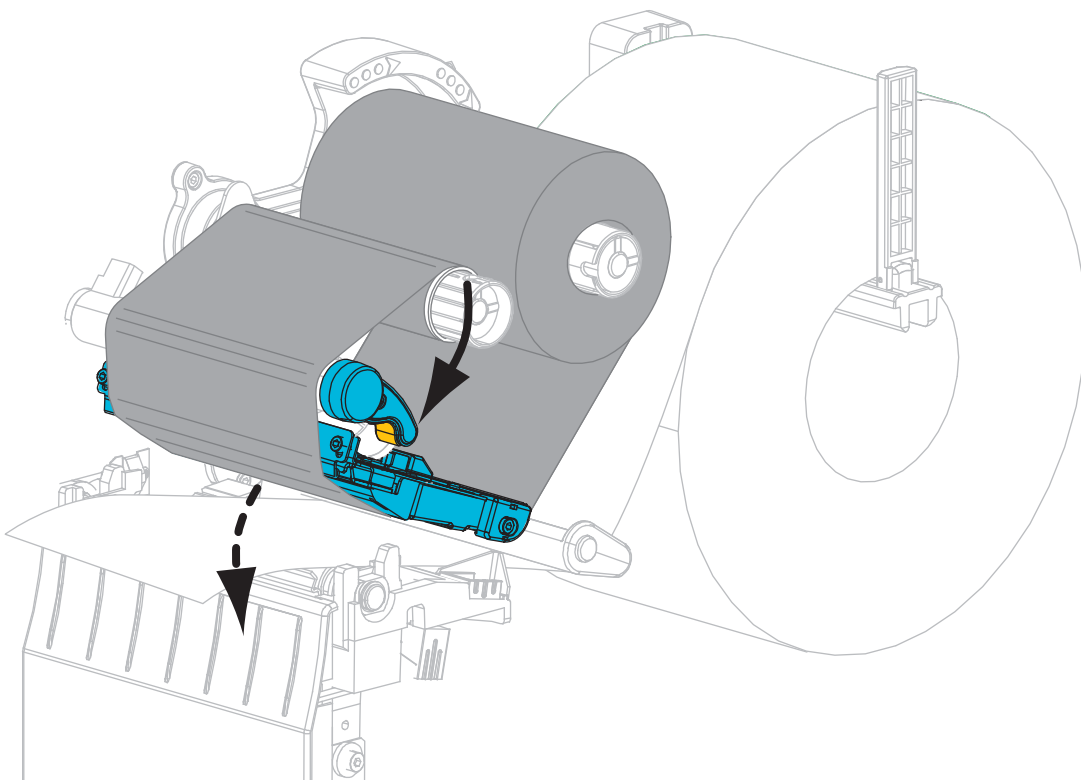




14. Glisați spre interior ghidajul suportului exterior până când acesta atinge marginea suportului.



15. Rotiți mânerul de deschidere a capului de imprimare în jos până când acesta blochează capul de imprimare în poziție.



16. Dacă este necesar, apăsați pe PAUSE (PAUZĂ) pentru a activa imprimarea.

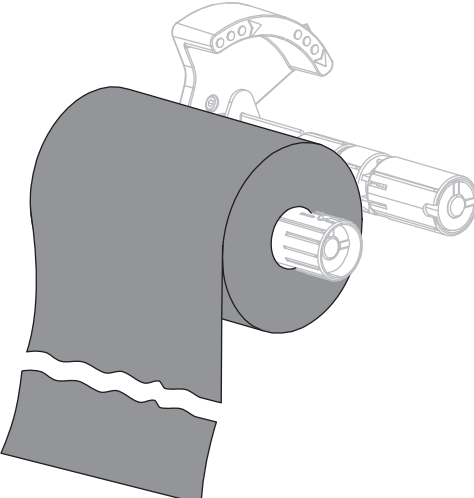
## Scoaterea benzii uzate

Scoateți banda uzată de pe axul de înfășurare a benzii de fiecare dată când schimbați rola de bandă.

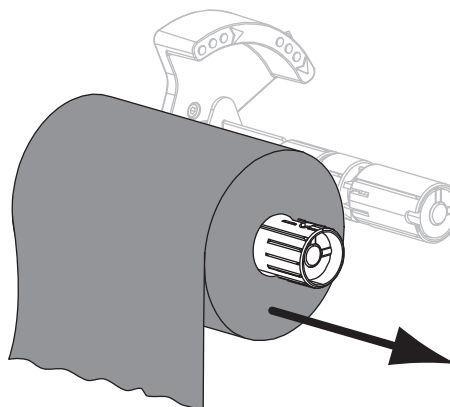
**Pentru a scoate banda uzată, parcurgeți următorii pași:**

1. Banda s-a consumat?

Dacă banda...	Atunci
S-a consumat	Continuați cu pasul următor.
Nu s-a consumat	Tăiați sau rupeți banda înaintea axului de înfășurare a benzii.

A technical line drawing of a roll of tape. A utility knife is shown cutting through the tape. The tape is partially unrolled, and the cut is made before it reaches the central hub.

2. Glisați miezul cu banda uzată afară de pe axul de înfășurare a benzii.



3. Aruncați banda uzată. Puteți reutiliza miezul gol de pe axul pentru furnizarea benzii mutându-l pe axul de înfășurare a benzii.